

Superior Court of Washington, County of \_\_\_\_\_  
워싱턴 상급 법원, 카운티

Juvenile Court  
소년 법원

State of Washington  
워싱턴주

v.  
v.

Respondent  
피청원인

D.O.B.  
생년월일

No:  
번호:

Deferred Disposition Order  
선고 유예 명령  
(ORDFD)  
(ORDFD)

Clerk's Action Required:  
서기의 조치가 필요함:  
Paragraphs 3.15 through 3.23  
3.15항부터 3.23항

I. Hearing  
심리

- 1.1 Respondent appeared for a disposition hearing pursuant to RCW 13.40.127 on (date) \_\_\_\_\_. [ ] The respondent asked the court for deferred disposition at least 14 days prior to the beginning of the trial. [ ] The court waived the 14 day requirement for good cause.  
피청원인은(날짜)에 RCW 13.40.127에 따라 선고 심리에 출석했습니다.  
[-] 피청원인은 법원에 재판을 시작하기 전 14일 이상 선고를 유예할 것을 요청했습니다.  
[-] 법원은 정당한 사유에 따라 14일 요건을 면제했습니다.

- 1.2 Persons appearing at the hearing were:  
심리에 출석한 사람:

Respondent  
피청원인

[ ] Parent 1 \_\_\_\_\_  
[-] 부모 1

Pros. Atty. \_\_\_\_\_  
Pros. Atty.

[ ] Parent 2 \_\_\_\_\_  
[-] 부모 2

Prob. Counsl. \_\_\_\_\_  
Prob. Counsl.

[ ] Other \_\_\_\_\_  
[-] 기타

Resp. Atty. \_\_\_\_\_  
Resp. Atty.

- 1.3 Testimony was taken.  
증언을 했습니다.

## II. Findings 결정

- 2.1 The court found the respondent guilty of:  
법원은 피청원인의 유죄를 결정했습니다.

Count 기소 조항	Offense: 범죄 행위:	Committed on or about: 대략적인 발생 시기:
Count 기소 조항	Offense: 범죄 행위:	Committed on or about: 대략적인 발생 시기:
Count 기소 조항	Offense: 범죄 행위:	Committed on or about: 대략적인 발생 시기:

GV [ ] In count(s) \_\_\_\_\_, **domestic violence – family or household member** was pled and proved.

GV [-] 기소 조항 \_\_\_\_\_, 가정폭력- 가족 또는 가족 구성원 유죄를 인정하고 증명되었습니다.

GV [ ] In count(s) \_\_\_\_\_, **domestic violence – intimate partner** was pled and proved.

GV [-] 기소 조항 \_\_\_\_\_, 가정폭력- 친밀한 파트너가 유죄를 인정하고 증명되었습니다.

- 2.2 The respondent meets the requirements of RCW 13.40.127 and qualifies for a deferred disposition.

피청원인은 RCW 13.40.127을 충족하고 선고 유예 자격이 인정됩니다.

- 2.3 The court has consulted with all interested parties.

법원은 모든 관련 당사자들과 상의했습니다.

- 2.4 The court has considered whether both the juvenile offender and the community will benefit from this deferred disposition.

법원은 선고 유예로 소년 범죄자와 지역사회 모두에 이익이 되는지 고려했습니다.

- 2.5 The court took into consideration the facts contained in the police report and/or probable cause affidavit and the Statement of Juvenile for Deferred Disposition. The record supports a finding of guilt as to each count, and the court finds the juvenile guilty of each count.

법원은 경찰 보고서 및/또는 상당한 이유 진술서(probable cause affidavit) 및 소년법원 선고 유예 진술서에 포함된 사실을 고려했습니다. 해당 기록은 각 기소 조항의 유죄 결정을 입증하며 법원은 각 기소 조항에 대한 소년 범죄 유죄를 결정했습니다.

- 2.6 [ ] The respondent committed a felony firearm offense as defined in RCW 9.41.010, and:

피청원인은 RCW 9.41.010에 정의된 화기 중범죄 행위를 저질렀습니다.

[ ] The respondent should register as a felony firearm offender. The court considered the following factors in making this determination:

피청원인은 화기 중범죄자로 등록해야 합니다. 법원은 이 결정을 내리기 위해 다음 요소들을 고려했습니다.

[ ] the respondent's criminal history.

피청원인의 범죄 전력.

[ ] whether the respondent has previously been found not guilty by reason of insanity of any offense, in this state or elsewhere.

피청원인이 본 주 또는 다른 지역에서 정신 이상으로 무죄를 받은 적이 있는지 여부.

[ ] evidence of the respondent's propensity for violence that would likely endanger persons.

사람들을 위험에 처하게 할 수 있는 피청원인의 폭력적 경향 증거.

[ ] other: \_\_\_\_\_  
기타:

[ ] The respondent must register as a felony firearm offender because the offense was committed in conjunction with an offense committed against a person under the age of 18, a serious violent offense, or an offense involving sexual motivation as defined in RCW 9.94A.030.

피청원인은 18세 미만 개인을 상대로 한 범죄 행위, 심각한 폭력 범죄 행위, 또는 RCW 9.94A.030에 정의된 성적 동기가 포함된 범죄 행위와 결합된 범죄 행위를 저질렀으므로 화기 중범죄자로 등록해야 합니다.

### III. Order

#### 명령

**It is Hereby Ordered** that disposition of Count(s) \_\_\_\_\_ of the Information be deferred for a period of \_\_\_\_\_ months until (date) \_\_\_\_\_ upon the following conditions (only those paragraphs with boxes checked apply):

이에 다음 기소 조항에 대한 처분 명령을 내립니다.

다음의 기간 동안

정보의 유예

개월, (날짜)까지

다음 조건에 따름(상자에 체크한

항목만 해당):

**3.1 Community Supervision** for \_\_\_\_\_ months, effective \_\_\_\_\_.  
커뮤니티 감독 \_\_\_\_\_ 개월, 유효

A. Respondent shall refrain from committing new offenses.

피청원인은 새 범죄를 저지르지 않아야 합니다.

B. Respondent shall comply with the **Mandatory School Attendance** provisions of RCW 28A.225 and inform respondent's school of the existence of this requirement.

피청원인은 RCW 28A.225의 의무 학교 출석(Mandatory School Attendance) 조항을 준수하고 피청원인의 학교에 이와 같은 조건이 존재함을 알려야 합니다.

C. Respondent shall perform \_\_\_\_\_ hours of **Community Service Work**, at a minimum rate of \_\_\_\_\_ hours per month, to be completed not later than \_\_\_\_\_. [ ] The probation counselor may modify this rate in writing.

피청원인은  
월간

시간의 커뮤니티 봉사(Community Service Work)를 최저  
시간 수행해야 하며 다음 시기 전까지 완료해야 합니다.

. [-] 보호관찰 상담사가 이 비율을 서면으로 수정할 수 있습니다.

- 3.2 [ ] **Respondent is ordered to Possess No Weapons** during this period of community supervision. The probation counselor is authorized to search respondent and items carried or controlled by respondent at scheduled appointments and other reasonable times, and may specify in writing further details of this prohibition.  
피청원인은 이 커뮤니티 감독 기간 동안 무기 소지 금지 명령을 받았습니다. 보호관찰 상담사는 예정된 약속 시기와 기타 합당한 시기에 피청원인과 피청원인이 소지 또는 통제하는 물건을 수색할 권한이 있으며 서면으로 이 금지조치의 추가 세부사항을 지정할 수 있습니다.
- 3.3 [ ] Counseling and/or information classes, as directed by the supervising probation counselor, including:  
감독 보호관찰 상담사의 지시에 따라 다음을 포함한 상담 및/또는 정보 수업:  
\_\_\_\_\_
- 3.4 [ ] School/educational/vocational program, as directed by the supervising probation counselor, including:  
감독 보호관찰 상담사의 지시에 따라 다음을 포함한 학교/교육/직업 프로그램:  
\_\_\_\_\_
- 3.5 [ ] No use and/or possession of alcohol or illegal substances, including random urinalysis to confirm, at the discretion of the supervising probation counselor.  
감독 보호관찰 상담사의 직권에 따른 무작위 소변 검사를 포함한 알코올 또는 불법 약물 사용 및/또는 소지 금지.
- 3.6 [ ] Drug/alcohol assessment and follow-up treatment at the direction of the supervising probation counselor.  
감독 보호관찰 상담사의 지시에 따른 약물/알코올 평가 및 후속 치료.
- 3.7 [ ] Respondent shall obtain a mental health assessment and shall comply with treatment recommendations, unless otherwise ordered by the court.  
피청원인은 법원의 별도 명령이 없는 한 정신 건강 평가를 받고 치료 권고를 준수해야 합니다.
- 3.8 [ ] No contact with the following victim(s): \_\_\_\_\_  
다음 피해자와의 접촉 금지:  
\_\_\_\_\_
- 3.9 [ ] No contact with the co-respondent(s): \_\_\_\_\_  
공동 피청원인과의 접촉 금지:  
\_\_\_\_\_
- 3.10 [ ] Report to and maintain contact with the supervising probation counselor, as directed.  
지시에 따른 감독 보호관찰 상담사에 대한 보고 및 접촉 유지.
- 3.11 [ ] Reside in the home of the respondent's parent(s) or guardian or at another placement approved by the supervising probation counselor.  
피청원인 부모 또는 후견인의 집 또는 기타 감독 보호관찰 상담사가 승인한 다른 장소에서 거주.

3.12 [ ] Keep the supervising probation counselor advised of the respondent's current address and telephone number.

감독 보호관찰 상담사에게 피청원인의 현재 주소 및 전화번호 알리기.

3.13 [ ] Commit no further law violations.

추가로 법률을 위반하지 않을 것을 약속.

3.14 [ ] Submit to a curfew of \_\_\_\_\_, which may be monitored by electronic monitoring at the discretion of the supervising probation counselor.

통행금지 준수

, 감독 보호관찰 상담사의

직권에 따른 전자 감시 이용 가능.

3.15 **Respondent is ordered to pay:**

피청원인에게 다음을 납부할 것을 명령합니다.

[ ] Restitution is as follows (include name and address):

배상은 다음과 같습니다(이름 및 주소 포함):

Victim \_\_\_\_\_  
피해자

Amount: \$ \_\_\_\_\_  
금액: \$

Victim \_\_\_\_\_  
피해자

Amount: \$ \_\_\_\_\_  
금액: \$

Victim \_\_\_\_\_  
피해자

Amount: \$ \_\_\_\_\_  
금액: \$

add to order Adj & dispo

명령에 추가 Adj & dispo

[ ] Restitution liability ordered: [ ] is joint and several with (name/case/referral no.)

배상 책임 명령: [-] 은(는)(이름/사건/참조 번호)와 공동 및 개별 책임입니다

[ ] has been equally divided and the amount ordered is the separate obligation of this offender only.

은(는) 동등하게 분할되었으며 명령된 금액은 이 범죄자의 개별 채무입니다.

[ ] Restitution shall be payable as follows:

배상금은 다음과 같이 납부해야 합니다.

[ ] At a rate of \$\_\_\_\_\_ per month (if not checked, no payment plan is set at this time; however, a payment schedule and rate may be set at a later date, if requested by the juvenile.)

월 \$ \_\_\_\_\_ (체크하지 않은 경우 현재 납부 계획이 정해지지 않음,  
하지만 청소년의 요청 시 납부 일정과 금액을 나중에 정할 수 있습니다.)

[ ] Payable at a rate to be determined by the supervising probation counselor.

감독 보호관찰 상담사가 결정할 납부 금액입니다.

[ ] The court finds the respondent has insufficient funds to pay the full monetary restitution. The victim/s: \_\_\_\_\_, agreed that the restitution owed to the victim/s may be converted to community service hours. It [ ] was [ ] was not practicable and appropriate to let the victim/s determine the nature of the community service. \$ \_\_\_\_\_ of restitution is converted to community service hours at a 1:1 hourly state minimum wage rate. The respondent shall perform \_\_\_\_\_ hours of community service at [ ] any appropriate court-approved venue [ ] a venue consistent with the nature of the community service recommended by the victim/s, which is \_\_\_\_\_.  
법원은 피청원인이 배상금을 전액 납부하기에 자금이 부족하다는 결정을 내렸습니다.  
피해자:

피해자에게 지불해야 할 배상금을 커뮤니티 봉사 시간으로 전환할 수 있음에 동의했습니다. 피해자가 커뮤니티 봉사의 성격을 결정하도록 하는 것이 실용적이고 [ ] 적절했습니다 [ ] 그렇지 않았습니다. \$ \_\_\_\_\_ 배상금은 1:1 시간 당 주 최저임금 요율의 커뮤니티 봉사 시간으로 전환됩니다. 피청원인은 \_\_\_\_\_ 시간의 커뮤니티 봉사를 [ ] 법원에서 승인한 적절한 장소 [ ] 피해자가 추천한 커뮤니티 봉사의 성격에 적합한 장소에서 수행해야 합니다.

**3.16 [ ] DNA Testing:** Pursuant to RCW 43.43.754, the respondent shall have a biological sample collected for purposes of DNA identification analysis. The respondent shall fully cooperate in the collection and testing. **Failure to provide a sample as ordered is a gross misdemeanor offense.**

**DNA 검사:** RCW 43.43.754에 따라 피청원인은 DNA 신원확인 분석을 위해 수집된 생물학적 샘플을 준비해야 합니다. 피청원인은 수집 및 검사에 전적으로 협조해야 합니다. 명령에 따른 샘플을 제공하지 않을 경우 중경범죄에 해당합니다.

[ ] **Collection Required:** The collection will be taken as follows:

수집 필요: 수집은 다음과 같이 이루어집니다.

[ ] The test shall be done immediately prior to respondent leaving the courtroom.  
검사는 피청원인이 법정에서 나가기 전에 즉시 수행해야 합니다.

[ ] No in-court protocol exists. Respondent is ordered to report to the following local police department/sheriff's/law enforcement office -

\_\_\_\_\_ within \_\_\_\_\_ days from today for collection of a biological sample to comply with this order. If no agency is indicated above, the respondent shall immediately contact the juvenile department for direction on how to provide a sample to comply with this order and provide a sample as directed.

법정 내 프로토콜이 존재하지 않습니다. 피청원인은 다음과 같은 지역 경찰서/보안관/법률 단속기관에 보고하도록 명령을 받았습니다 -

이내 \_\_\_\_\_ 일, 본 명령을 준수하기 위해 생물학적 샘플을 수집한 당일로부터 위에 기관이 명시되지 않으면, 피청원인은 즉시 소년부에 연락하여 명령에 따르기 위한 샘플 제공 방법을 문의하고 지시에 따라 샘플을 제공해야 합니다.

[ ] **Sample Already Taken:** Respondent has already provided a biological sample, as verified by the prosecuting attorney and court.

이미 제출된 샘플: 피청원인이 이미 검사와 법원이 확인한 바에 따라 생물학적 샘플을 제출했습니다.

If the Respondent has already had a biological sample collected, the collecting agency may choose not to collect another sample. RCW 43.43.754.  
피청원인이 이미 생물학적 샘플을 수집했다면 수집 기관이 다른 샘플을 수집하지 않기로 선택할 수 있습니다. RCW 43.43.754.

**3.17 [ ] Firearm Prohibition:** As a result of the adjudication of guilt as to: (1) a felony; or, (2) one or more of the following crimes committed by one family or household member against another, or by one intimate partner against another: Fourth Degree Assault, Coercion, Stalking, Reckless Endangerment, Criminal Trespass in the First Degree, Violation of the provisions of a Protection Order, or No-Contact Order restraining the person or excluding the person from a residence; or, (3) Harassment committed by one family or household member against another or by one intimate partner against another, as those terms are defined by the status if effect at the time the crime is committed; (4) the following misdemeanor or gross misdemeanor crime(s) not included above, and committed on or after July 23, 2023: Domestic Violence (RCW 10.99.020) Stalking, Cyberstalking, Cyber Harassment, excluding when committed solely pursuant to the element set forth in RCW 9A.90.120(1)(a)(i), Harassment Aiming or Discharging a Firearm (RCW 9.41.230), Unlawful Carrying or Handling of a Firearm (RCW 9.41.270), Animal Cruelty in the Second Degree committed under RCW 16.52.207(1), any "prior offense" as defined in RCW 46.61.5055(14) if committed within seven years of a conviction for any other prior offense under RCW 46.61.5055; (5) a violation of the provisions of an Order to Surrender and Prohibit Weapons, an Extreme Risk Protection Order, or the provisions of any Protection Order or No Contact Order restraining the person or excluding the person from a residence, committed on or after, July 23, 2023, Respondent shall not use or possess a firearm and under federal law any firearm or ammunition, until their right to do so is restored by the court in which the Respondent was adjudicated or the superior court in Washington state where the Respondent lives, and by a federal court, if required. The court clerk is directed to immediately forward a copy of the Respondent's driver's license or identicard, or comparable information, along with the date of conviction, to the Department of Licensing. Title RCW 9.41.

**화기 금지:** 다음에 대한 유죄 판결의 결과: (1) 중죄, (2) 한 가족 구성원이 다른 가족 구성원을 상대로, 또는 친밀한 파트너가 다른 파트너를 상대로 저지른 한 건 이상의 다음 범죄: 4급 폭행, 강요, 스토킹, 중과실 치상, 1급 범죄성 침해, 보호 명령 위반, 또는 개인 접근 금지 또는 거주지 접근 금지를 명령하는 접촉 금지 명령 위반, 또는 (3) 한 가족 구성원이 다른 구성원에게, 또는 한 친밀한 파트너가 다른 파트너에게 저지르는 범죄 행위 당시에 정의된 바에 따라 결정되는 괴롭힘, (4) 위에 포함되어 있지 않으며 2023년 7월 23일 당일 또는 이후 저지른 다음 비행 행위 또는 중경범죄 행위: 가정폭력(RCW 10.99.020) 스토킹, 사이버스토킹, 사이버 괴롭힘, RCW 전적으로 9A.90.120(1)(a)(i)에서 정한 요소에 따라 발생한 경우 제외, 화기 조준 또는 방출 괴롭힘(RCW 9.41.230), 불법 화기 운반 또는 취급(RCW 9.41.270), RCW 16.52.207(1)에 따른 2급 동물 학대, RCW 46.61.5055에 따른 이전 범죄 유죄 결정 후 7년 이내에 저지른 RCW 46.61.5055(14)에 정의된 "이전 범죄", (5) 무기 반납 및 금지 명령, 극단적 위험 보호 명령 또는 2023년 7월 23일 당일 또는 이후 개인 구속 또는 거주지 접근 금지를 명령한 보호 명령이나 접촉 금지 명령 조항의 위반, 피청원인은 판결을 내린 법원이나 본인이 거주하는 워싱턴주 상급 법원 및 필요할 경우 연방 법원에서 권리를 회복하지 않은 이상 화기를 사용하거나 소지해서는 안 되며 연방 법에 따라 화기나 탄약을

사용하거나 소지해서는 안 됩니다. 법원 서기는 즉시 피청원인의 운전면허증이나 신분증, 그에 상응하는 정보를 유죄 선고 날짜와 함께 면허부에 제출해야 합니다. Title RCW 9.41.

- 3.18 [ ] **Felony Firearm Offender Registration:** The respondent must register as a felony firearm offender. The specific registration requirements are in the “Felony Firearm Offender Registration” attachment.

**화기 중범죄자 등록:** 피청원인은 화기 중범죄자로 등록해야 합니다. 구체적인 등록 요건은 “화기 중범죄자 등록” 부속 문서에 있습니다.

- 3.19 [ ] **Unlawful Possession of a Firearm in the 1<sup>st</sup> or 2<sup>nd</sup> Degree:** Respondent has been adjudicated for Unlawful Possession of a Firearm in the First or Second Degree.

**1급 또는 2급 불법 화기 소지:** 피청원인은 1급 또는 2급 불법 화기 소지로 유죄 판결을 받았습니다.

- [ ] Under RCW 13.40.193(2), the respondent must participate in a qualifying program of Aggression Replacement Training (ART), Functional Family Therapy (FFT), or another cost-beneficial, evidence or research-based program, as directed by their supervising probation counselor.

RCW 13.40.193(2)에 따라 피청원인은 감독 보호관찰 상담사의 지시에 따라 공격성 대체 훈련(ART), 기능적 가족 치료(FFT) 또는 다른 비용 효율적인, 증거 또는 연구 기반 프로그램에 참여해야 합니다.

- [ ] Based upon the juvenile court risk assessment, the court determines that participation in a qualifying program would not be appropriate.

소년 법원 위험 평가를 토대로 법원은 자격이 인정된 프로그램의 참여가 적절하지 않은 것으로 결정했습니다.

- 3.20 [ ] **Suspension/Revocation of Driving Privilege:** Department of Licensing notification is required because:

**운전 권한 정지/취소:** 다음의 이유에 따라 면허부 통지가 필요합니다.

- [ ] **Over 13 & Alcohol, Drugs, UPFA <18, or Armed with F/A (not first offense):** (1) Respondent was 13 years or older at the time they committed the following offense; Alcohol under RCW 66.44; VUCSA under RCW 69.50; Legend drug under RCW 69.41; Imitation drugs under RCW 69.52; UPFA < 18 RCW 9.41.040(2)(a)(v); and/or an offense while Armed with a Firearm RCW 13.40.196; AND (2) Respondent has a prior offense for the same offense. See, RCW 13.40.265.

**13세 초과 및 알코올, 약물, UPFA <18 또는 F/A 무장(초범이 아님):**

(1) 피청원인이 다음 범죄를 저질렀을 때 13세 이상이었습니다. RCW 66.44에 따른 알코올, RCW 69.50에 따른 VUCSA, RCW 69.41에 따른 처방 약물, RCW 69.52에 따른 위조 약물, UPFA < 18 RCW 9.41.040(2)(a)(v) 및/또는 RCW 13.40.196에 따른 화기 무장 상태의 범죄 행위 및(2) 피청원인이 이전에 동일한 범죄를 저질렀습니다. RCW 13.40.265 참조.

- [ ] **UPFA or Armed During Offense In Which Vehicle Used (with priors):** (1) Respondent committed the following offense: UPFA 1 or 2 under RCW 9.41.040; and/or an offense while armed with a firearm RCW 13.40.196 during which the court found a motor vehicle served



an integral function during the offense; AND (2) Respondent previously committed 1 or more of the following offenses: Alcohol under RCW 66.44; VUCSA under RCW 69.50; Legend drug under RCW 69.41; Imitation drugs under RCW 69.52; UPFA under RCW 9.41.040; and/or an offense while Armed with a Firearm under RCW 13.40.196. See, RCW 9.41.040(5).

**UPFA 또는 차량을 이용한 범죄 행위 중 무장(이전 범죄):** (1)

피청원인이 다음 범죄를 저질렀습니다. RCW 9.41.040에 따른 UPFA 1 또는 2 및/또는 화기 무장 범죄 행위 RCW 13.40.196 법원에서 차량이 범죄 행위에서 중요한 기능을 한 것으로 판단함, 및(2) 피청원인이 이전에 1건 이상의 다음 범죄를 저질렀음: RCW 66.44에 따른 알코올, RCW 69.50에 따른 VUCSA, RCW 69.41에 따른 처방 약물, RCW 69.52에 따른 위조 약물, RCW 9.41.040에 따른 UPFA 및/또는 RCW 13.40.196에 따른 화기 무장 상태의 범죄 행위. RCW 9.41.040(5) 참조.

- [ ] **Certain Motor Vehicle Offenses:** Respondent committed the following offense: DUI; Physical Control; DWLS 1& 2; Vehicular Assault/Homicide; Hit & Run Attended; Reckless Driving; any felony offense where a vehicle was used in a manner that endangered persons or property (except TMVWOP2 where the court finds the respondent is a passenger only in committing the offense); False Statements under RCW 46; Felony Elude; Unattended Child in Running Vehicle (2<sup>nd</sup> or subsequent conviction); Reckless Endangerment of Road Workers; and/or Theft of Motor Vehicle Fuel. See RCW 46.20.285, 46.61.5055(9), 46.20.342(2), 46.61.524, 46.52.020(6), 46.61.500(2), 46.61.024(3), 46.61.685(2), 46.61.527(5), 46.61.740(2), and, 46.20.270.

**특정 차량 범죄:** 피청원인이 다음 범죄를 저질렀습니다. DUI, 물리적 통제, DWLS 1& 2, 차량 폭행/살인, 뺑소니 연루, 난폭운전, 사람이나 재산을 위협하게 만드는 방식으로 차량을 이용한 중범죄(법원에서 피청원인이 범죄 행위 당시 승객이었음을 결정한 TMVWOP2의 경우 제외), RCW 46에 따른 허위진술, 중죄 회피, 주행 중 차량에 아동 방치(2급 또는 후속 범죄), 도로 노동자에 대한 부주의한 위협 초래 및/또는 자동차 연료 절도. RCW 46.20.285, 46.61.5055(9), 46.20.342(2), 46.61.524, 46.52.020(6), 46.61.500(2), 46.61.024(3), 46.61.685(2), 46.61.527(5), 46.61.740(2), 및 46.20.270 참조.

**Court Clerk:** The court clerk is directed to immediately forward an Abstract of Court Record to the Department of Licensing, which must suspend/revoke the respondent's driver's license.

**법원 서기:** 법원 서기는 즉시 피청원인의 운전면허를 정지/취소해야 하는 법원 기록 개요를 면허부에 전달해야 합니다.

- 3.21 [ ] **Offender Registration for Kidnapping Offense:** The court finds that count \_\_\_\_\_ is a kidnapping offense involving a non-adult and meets the requirements of RCW 9A.44.130 for registration:

**납치 범죄자 등록:** 법원이 해당 기소 조항을 \_\_\_\_\_ 미성년이 포함되었으며 RCW 9A.44.130의 등록 요건을 충족해야 하는 납치 범죄로 판결했습니다.

- (i) An attempt, solicitation, or conspiracy to commit Kidnapping in the Second Degree as defined in RCW Title 9A.40, where the victim is a minor and the juvenile is not the minor's parent; or,

RCW Title 9A.40에 정의된 바에 따라 피해자가 미성년자이며 해당 청소년이 미성년자의 부모가 아닌 2급 납치 시도, 권유 또는 모의, 또는

- (ii) Unlawful Imprisonment, as defined in RCW Title 9A.40, where the victim is a minor and the juvenile is not the minor's parent, or any criminal attempt, solicitation, or conspiracy to commit the same under RCW Title 9A.28.

RCW Title 9A.40에 정의된, 피해자가 미성년자이며 해당 청소년이 미성년자의 부모가 아닌 불법 감금, 또는 RCW Title 9A.28에 따른 범죄 시도, 권유 또는 모의.

The specific registration requirements are located in the "Offender Registration" Attachment.

구체적인 등록 요건은 "범죄자 등록" 부속 문서에 있습니다.

3.22 [ ] Other: \_\_\_\_\_  
기타: \_\_\_\_\_

3.23 [ ] Probation bond of \$ \_\_\_\_\_ .  
보호관찰 보증금 \$ \_\_\_\_\_

The *Statement of Juvenile for Deferred Disposition* was signed by the respondent in open court in the presence of their lawyer and the undersigned judge. The respondent asserted that [check appropriate box]:

공개 법정에서 변호사와 서명을 날인한 판사의 입회 하에 피청원인이 청소년 선고 유예서에 서명했습니다. 피청원인은 다음을 확인합니다 [해당 상자에 체크]:

- [ ] (a) The respondent had previously read the entire statement and that the respondent understood it in full;

피청원인은 이전에 전문을 읽었으며 모두 이해합니다.

- [ ] (b) The respondent's lawyer had previously read the entire statement to them and that the respondent understood it in full; or

피청원인의 변호사는 이전에 전문을 읽어주었으며 피청원인은 이를 모두 이해합니다. 또는

- [ ] (c) An interpreter had previously read the entire statement to the respondent and that the respondent understood it in full.

통역사가 이전에 전문을 읽어주었으며 피청원인은 이를 모두 이해합니다.

#### INTERPRETER'S DECLARATION:

I am a certified or registered interpreter, or have been found otherwise qualified by the court to interpret, in the \_\_\_\_\_ language, which the respondent understands. I have interpreted this document and the *Statement of Juvenile for Deferred Disposition* for the respondent from English into that language. I certify under penalty of perjury under the laws of the State of Washington that the foregoing is true and correct.

통역사 선언:

본인은 인증 또는 등록 통역사이거나 법원에서 해당 언어로 통역을 할 다른 자격을 갖고 있는

것으로 인정을 받았습니다. 본인은 영문으로 작성된 이 문서와 청소년 선고 유예서를 피청원인에게 해당 언어로 번역해주었습니다. 본인은 워싱턴주 법률이 규정하는 위증 시 처벌 조항에 따라 위 내용이 사실이고 정확함을 증명합니다.

Signed at (city) \_\_\_\_\_, (state) \_\_\_\_\_, on (date)

서명(시) \_\_\_\_\_, (주) \_\_\_\_\_, 시기(날짜)

Interpreter

통역사

Print Name

이름(정자체로 기입)

Dated: \_\_\_\_\_

날짜:

JUDGE/COMMISSIONER

판사/위원

Respondent

피청원인

Presented by:

발표자:

Copy Received; Approved For Entry; Notice of Presentation Waived:

사본 수령, 기입 승인, 발표 통지 면제:

Signature

서명

Deputy Prosecuting Attorney

검사보

Print Name

이름(정자체로 기입)

WSBA No.

WSBA 번호

Print Name

이름(정자체로 기입)

WSBA No.

WSBA 번호